

## 2 Zuwā

### Zuwā hā maparane āma te te duré ūrob'ui'érézé, ūsazei'wa norī ma ūbaihâ wasu'uzé

Ā ūbaihâ na rob'ui'éré na Zuwā hā ma tō ūsazei'wa norī hā āma pawaptob za'ra, 're sisawi pese za'ra mono da, duré roti senai'ō hā te te 're wapari za'ra mono tō da, daro mono bâ te te ūropéi mono hā.

<sup>1</sup> Wa hā, Wanhib'apito zazei'wa norī 'madâ'â'wa, wa āma aima rob'ui'éré za'ra wa'wa, tinhib'a'uウェ da, 'Re ūhaimana u'âsi mono te te 're ūaipisutu za'ra wa'aba mono norī ma. Tame te asiré ūsazei'wa norī hā asiré 're asi'râ'ōtō u'âsi aba mo. Pi'o norī hā ti'ra te te 're ūmadâ'â pese za'ra mono ne, te 're asi'madâ'â pese za'ra wa'aba mo, ūsazei'wai mono bâ. Taha wa, simisutu ūma asawi pese za'ra wa'aba di, tō sena. Tane nherē, ūma si asawi za'ra wa'aba ū di. Uburé Zezusih wasu'uウェ hā te te ūwaihu'u pese za'ra norī ma zama, asawi za'ra wa'aba di duré. <sup>2</sup> ūwasu'uウェ hā tō sena uptabi hā wasiré wa te 're 'madâ'â pese za'ra mono wa, wa wa te 're asawi pese za'ra wa'wa. Ūne u'âsi te za ūwasu'uウェ hā wasiré 're haimana u'âsi.

<sup>3</sup> Wamama ma, wa 're ūmreme u'âsi, 'Re ūhaimana u'âsi mono ma, duré ūra Zezu Cristuhu ma zama, ūsimizawizé hā wa'âma 're haimana u'âsi za'ra mono da, ta norī āma si rowē u'âsi, āma 're wanomro mono da. Wa'âma 're siwârî u'âsi zahuré mono da, wa duré tâma 're ūmreme u'âsi zahuré. Ūne te za te wama 're apisutu zahuré, Wamama nhimiroti si

tô sena na wasiré wa te ãma 're ï'madâ'â pese za'ra mono norí ma, duré 're ïwasisawi pese za'ra mono norí ma zama.

*Ísazei'wa norí, tô sena Cristuhu wasu'uwe zarina si 're ïhâimana za'ra mono zé wasu'u*

<sup>4</sup> Ni'wam norí hã asiré 're ï'aihâimana za'ra wa'aba mono norí hã ïwasu'uwe tô sena zarina si te, u, 're hâimana za'ra, Wamama te te wama 're ï'aroti mono zéb zarina si. Æne hã te wapari wamhã, ma tô ïwasu'u wẽ za'ra hã ïma rowẽ waze. Taha wa, ïtoi uptabi di, ãhâna hã. <sup>5</sup> Wasiré ïsazei'wa norí, ïma asawi pese za'ra wa'aba norí hã, ãne wa za oto aima roti za'ra wa'wa. Uburé wasiré ïsazei'wa norí hã, oto 're wasisawi pese za'ra wa'aba mono. Â hã roti hã ãhâna si ð di. Duréihã ïsâna'rata hawimhã, Zezusi wa te 're ïsaze na'rata za'ra mono zém hawi, wama 're ïhâimana u'âsi za'ra mono, ã hã. <sup>6</sup> E niha tawamhã, ãma 're ïwasisawi pese za'ra mono zé hã za. 'Re ïhâimana u'âsi mono nhimiroti si wa za wa te 're 'madâ'â pese za'ra. Æne ma tô ïsâna'rata hawimhã, ïsimiroti wasu'u hã 're ïwapari za'ra wa'aba mo, ãma 're asisawi pese za'ra wa'aba mono sina ãma 're aihâimana u'âsi za'ra wa'aba mono da.

<sup>7</sup> 'Re ïhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u uptabi 'wa newa, roti tô senai'õ na te te dama 're ïroti za'ra mono norí hã ahâ uptabi di oto. Daro mono bâ te dawazari 're hâimana za'ra. Zezu Cristu hã, a'uwe hâiba na dasiré ïpoto ð na, te ta norí hã sô 're simrami za'ra dama, 'Re ïhâimana u'âsi mono hã Danho'reptui'wa da, te te ïpisudu hã. Ni'wam norí hã ta norí ne 're hâimana za'ra mono wamhã, te za ïwaihu'u za'ra wa'wa, roti tô senai'õ na te te dama 're ïroti za'ra mono hã. Te za duré ïwaihu'u za'ra

wa'wa, Cristuhu zada 're īhāimana za'ra mono na hā. <sup>8</sup> Taha wa, roti tō senai'ō na te te dama 're īroti za'ra mono norī wi, te za 're asi'madâ'â pese za'ra wa'aba mo 'rāwi, 're īromhuri za'ra wa'aba mono zé wa'â hā 're simini tō za'ra wa'aba mono da. Uburé marī īwē na 'Re īhāimana u'âsi mono, za te te aima īwa'âbâ za'ra wa'aba zé hā ubuni na asima 're waibui wa'aba mono da, te za 'rāwi 're asi'madâ'â pese za'ra wa'aba mo.

<sup>9</sup> Ni'wam norī hā Cristuhu nhimiroti si te te 're wapari za'ra mono õ wamhā, tinhimirosa'rata na te te āma 're uzusi za'ra mono wamhā, ta norī hā 'Re īhāimana u'âsi mono siré 'rāwi 're hāimana za'ra mono õ di. Tane nherē, ni'wam norī hā Cristuhu nhimiroti zarina si 're nomro mono wamhā, ta norī si te Wamama siré 're hāimana za'ra 'rāwi, ī'ra siré zama. <sup>10</sup> Duré Cristuhu nhimiroti upana te te dama 're īroti za'ra mono hā ta norī hā atēme 're sihutu aba mono wamhā, sô 're atob'uzu za'ra wa'aba mono õ di za, asōrōwa u 're sisisi aba mono da. <sup>11</sup> Sô 're atob'uzu za'ra wa'aba mono wamhā, īsimiromhuri wasétē na te za īme 're aiwasétē za'ra wa'aba mo, āma 're sasōmri za'ra wa'aba mono wa.

### *Zuwāhā nhimi'ui'éré 'rāsutuzé wasu'u*

<sup>12</sup> Zahadu marī hā ahâ uptabi di, te aima īwaihu'u za'ra wa'aba zéb da hā. Tane nherē, āhāna hā te īsima wē õ di, ībaihā na te aima āma īrob'ui'éré za'ra wa'aba da hā. Āma atēme īmorī aba da si, wa īsima rob'madâ, wasisabu za'ra da. Tawapsi wa za 'rāwi wasisadawa 'madâ'â za'ra ni. Tawapsi wasima watoi uptabi za'ra di za oto.

<sup>13</sup> Āme wasiré īsazei'wa norī hā te duré āma asawi za'ra wa'wa, ai'ra waptéb za'ra wa'aba ne, 're īnomro mono norī hā, 'Re īhāimana u'âsi mono, tinhib'a'uwe da, te te īpisutu za'ra norī hā.

**'Re ïhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u  
New Testament in Xavânte (BR:xav:Xavânte)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Xavânte

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Xavânte [xav], Brazil

**Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 1882536746

**The New Testament**

in Xavânte

**© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

744f0b3a-210f-53c7-b3a1-39b62617ba0c